

**Esame di Lingua russa III**  
**Sessione di giugno 2009**

**1. Прочитайте этот текст и ответьте на вопросы:**

Леонардо да Винчи крупнейший итальянский живописец, скульптор, график и зодчий, ученый-экспериментатор и инженер эпохи Высокого Возрождения. Учился во Флоренции (1467-1472) у Верроккьо, чей главный метод работы заключался в соединении художественной практики с техническим экспериментированием. Учеба в этой мастерской, а также сближение с математиком, врачом и астрономом Госканелли способствовали появлению у молодого Леонардо интереса к науке. Уже в своих ранних работах («Благовещение», «Портрет Джиневры деи Бенчи», «Мадонна Бенуа») художник стремился показать душевное состояние человека, оживляя лица едва уловимой улыбкой. В многочисленных эскизах, набросках, натуральных штудиях, выполненных Леонардо в различных техниках (сангина, перо, итальянский и серебряный карандаши), заметно его стремление уловить и передать мимику, отражающую перемены в настроении моделей. В начале 1480-х годов начинается новый период в жизни Леонардо: он поступает на службу к правителю Милана Лодовико Моро в качестве гидротехника, военного инженера, устроителя праздников. Но художник не оставляет живописи, наиболее известная работа той поры – «Мадонна в скалах». Одну из вершин европейской живописи представляет собой фреска Леонардо «Тайная вечеря» (1495-1498): это стенная роспись в трапезной монастыря Санта-Мария делле Грацие, в Милане. Математически выверенная композиция подчинена задаче показать высокое духовное и нравственное значение евангельского сюжета. Гармонично расположенные фигуры персонажей, их жесты и мимика четко и строго проработаны. Работы в области архитектуры и градостроительства Леонардо (проекты «идеального города», центрально-купольного храма и другие) оказали благотворное влияние на современное ему зодчество. В миланский период мастер проявляет и свои дарования скульптора. Более 10 лет он разрабатывал конный монумент Франческо Сфорцы, отца Лодовико Моро. Модель этого монумента в натуральную величину была разрушена в 1499 г. при нападении на Милан французов.

1. Когда Леонардо начал интересоваться наукой?
2. Где учился Леонардо будучи молодым?
3. Почему невозможно увидеть конный монумент Франческо Сфорцы?
4. Какой техникой Леонардо писал «Тайную вечерю»?
5. В каких проектах проявлялся интерес Леонардо к градостроительству?

**2. Переведите на итальянский последнюю часть текста, начиная с «Работы в области...» до конца текста.**

**3. Переведите с итальянского на русский следующие фразы:**

1. Se la settimana scorsa mi avessi telefonato, ti avrei detto dove lavora lo zio di Anja.
2. Ieri i miei amici sono andati in autobus alla mostra sull'Impressionismo con 21 studenti e 12 studentesse. Hanno spedito una cartolina ai 54 insegnanti della mia scuola.
3. Il nonno chiese ai suoi nipoti di portargli le medicine, che lui aveva ordinato il 5 aprile.
4. Non riesco a studiare: a casa dei vicini qualcuno parla continuamente ad alta voce.
5. Mio fratello non parla mai e non si interessa a niente. Non c'è niente a cui si interessi.
6. Boris è arrivato a casa mia: alle 14.30/due settimane fa/5 giorni dopo il terremoto/alle 18.45/il mese scorso/lunedì/un bel giorno di maggio.